

DICTIONNAIRES EN LIGNE :

http://www.lepointdufle.net/dictionnaires_de_francais.htm

http://www.tv5.org/TV5Site/lf/langue_francaise.php

<http://www.dictionnaire.tv5.org>

<http://www.mediadico.com/dictionnaire/>

<http://littre.reverso.net/dictionnaire-francais>

<http://www.lexilogos.com/etymologie.htm>

DEVOIR 1

Moi, Tituba sorcière... Noire de Salem, I.1

- 1) Quels adjectifs Tituba utilise-t-elle pour décrire sa conception ?
- 2) Qui est Yao ?
- 3) Quelles sont les causes du malheur d'Abena ?
- 4) Qui a nommé « Tituba » ?
- 5) Abena aime-t-elle sa fille? Pourquoi pas ?
- 6) Où se situe la Barbade (trouvez-la sur une carte) ?
- 7) Pourquoi est-ce qu'on pend Abena ? Remarquez l'anaphore (procédé stylistique de répétition pour parler de la pendaison) : quel effet ce procédé joue-t-il sur le lecteur?
- 8) Qui est Man Yaya ? D'où vient-elle ? Que fait-elle ? Quel rôle joue-t-elle dans la vie de Tituba ?
- 9) Qui est Darnell Davis ?

DEVOIR 2

I.2

- 1) Trouvez trois phrases dans le chapitre qui donnent des informations importantes sur John Indien et sa personnalité.
- 2) Pourquoi l'appelle-t-on « John Indien » ?
- 3) A la page 33, remarquez que le mot « sorcière » apparaît plusieurs fois : que signifie-t-il ce mot de sorcière selon John Indien ? Man Yaya est-elle une mauvaise sorcière ?
- 4) Que signifient les pensées de Tituba : « Un mystérieux serpent était entré en moi. Etait-ce le serpent primordial dont Man Yaya m'avait parlé tant de fois [...] ? (33-4)
- 5) John Indien est un esclave : il vient, comme T, des Antilles... Pourquoi parle-t-il de faire ses prières ? Il agit comme un Chrétien... Pourquoi ? T agit-elle comme une Chrétienne ?
- 6) Pourquoi T hésite-t-elle à partir vivre parmi les Blancs ?

DEVOIR 3

I.3

- 1) John Indien endosse le rôle du « Noir naïf »... Pourquoi ? Donnez quelques exemples de son comportement d'assimilé.
- 2) Contrastez l'attitude de JI avec celle de T. Choisissez DIX mots et expressions qui décrivent qui T est vraiment, tout ce qui importe pour elle.
- 3) Décrivez la personnalité de Susanna Endicott... trouvez cinq adjectifs, verbes, substantifs qui la qualifient.
- 4) Que est le rôle du « regard » dans ce chapitre ?
- 5) Le mot « Satan » est prononcé... Quelle est l'atmosphère qui commence à s'amorcer fortement dans ce chapitre ?

DEVOIR 4

1.4, 1.5

1.4

- 1) Dans un dictionnaire d'étymologie (voir ci-dessus), trouvez la définition et l'origine des mots suivants (associés aux personnages indiqués entre parenthèses) :

🍏 John Indien :

effronterie (52) – roucouler (53) – faire ripaille (56) –
bacchanale (57)

🍏 Tituba :

mortelle (52) - vicié (53) – masque (56)

🍏 Susanna Endicott :

matrone (54) – béguin (54) – déconfiture (54) - mégère (60)

🍏 Le révérend Samuel Parris

Râclures [sic] (62)¹ – ouailles (54) -

2) Trouvez cinq mots associés à la description et aux actions des personnages suivants (5 mots par personne et autres que dans la question 1) :

Susanna Endicott

Tituba

John Indien

Le révérend Parris

DEVOIR 5

I.6, I.7

I.6

1. Décrivez la relation entre Jennifer et Tituba.
2. Que pense Jennifer du mariage et de son mari ?
3. De quel mal souffre Jennifer ?
4. Comment Tituba la soigne-t-elle ?
5. Comparez Abigail et Betsy.
6. Quel rapport le « révérend » Parris fait-il entre les Noirs et le diable ?

I.7

1. Quel est le rôle de John Indien ?
2. Que dit-il au sujet de la « Traite » ?
3. Qui est cette femme que l'on pend ?
4. Expliquez le rapport entre l'esclavage et la maternité.
5. Qui est Judah White ?

DEVOIR 6

I.8, I.9

¹ Notez que « Condé » utilise le terme « râclure » alors que l'orthographe correcte est « raclure » (une coquille de l'éditeur... sans aucun doute).

1. La partie 8 est très courte mais elle est cependant importante, pourquoi ?

D'une part, la complainte de l'enfant perdu rappelle la tradition orale du conte dans la culture antillaise. D'autre part, cette complainte préfigure la perte de Tituba (elle ne se méfie pas assez des gens qui l'identifient comme une sorcière parce qu'elle raconte des histoires où les esprits ont une grande importance) et aussi la perte de Betsy et même celle d'Abigail qui, en accusant Tituba de sorcellerie, vont ainsi perdre leur enfance et leur innocence.

2. Faites une liste de 10 actions (physiques ou psychologiques) qui se passent dans le segment 9.

1- La scène où toute la famille et les esclaves arrivent devant la maison à Salem, est importante car la laideur de cet endroit annonce les sinistres événements qui vont s'y passer.

2- Le révérend Parris est choqué que ce soit une « femme » (Mary Sibley) de la congrégation qui les accueille et pas un homme. Cela indique de nouveau combien il est sexiste !

3- Le fait que deux femmes sont mortes dans la chambre du dessus, toutes deux femmes de pasteurs : Mary et Judah. Tituba a peur que leurs esprits, mal apaisés, ne les tourmentent (elles semblaient souffrir du même mal qu'Elizabeth !).

4- La présence de tous les chats à S : T ne les craint pas !

5- T a son Ji qui l'aime et la rassure... un grand bonheur !

6- T passe des moments heureux avec les fillettes dans la cuisine. Malheureusement, T est un peu naïve et elle ne se rend pas compte que tout ce qu'elle dit aux fillettes sur les « esprits » va être interprété comme le discours malfaisant d'une sorcière.

7- p.99 : la phrase « Tituba peut tout, T sait tout. T voit tout » prend une portée symbolique intense... Elle annonce T comme un être tout puissant et qui ne peut donc être que le diable (dans leur esprit, seulement le diable peut prétendre à mettre Dieu au défi).

8- La petite Betsy commence à changer.

9- Le fait que T enferme sa Barbade dans un bol d'eau... Cela va paraître très suspect...

10- L'importance de la nuit dans les deux cultures : celle de T et celle du pays des Blancs : pour T, la nuit est mystérieuse mais bienfaisante ; la nuit dans Salem est hostile.

DEVOIR 7

I.10

1. Trouvez des mots, des phrases dans lesquelles on évoque de nouveau la relation entre les esclaves noirs et la damnation.

p. 104 (début du chapitre) : « A Bridgetown, Susanna Endicott m'avait déjà appris qu'à ses yeux, ma couleur était signe de mon intimité avec le Malin »

p. 112 : le regard de la maîtresse Parris qui indique que T ne peut être que le diable et qu'elle seule peut être responsable du malheur de sa fille.

En fait, dans tout le chapitre, on trouve des exemples de gens qui associent les Noirs et le diable.

2. Que veut dire Tituba quand elle pense : « Oui, je devenais une autre femme. Une étrangère à moi-même » (105)

Elle ne sait plus trop « qui » elle est. Elle veut faire le bien et ne veut pas utiliser sa magie pour répandre le mal. En même temps, elle veut se venger. Mais, elle commence à ne plus se comprendre elle-même : comme si elle devenait une autre femme... Elle se néglige, elle devient « monstrueuse » et elle fait peur... Elle se sent étrangère aux autres mais à elle-même aussi : une réaction assez normale pour quelqu'un dans la situation de T : rappelez-vous les circonstances de sa vie, de sa naissance. Les gens sont tellement malsains qu'ils commencent à influencer T qui se demande si, elle aussi, ne devient pas comme eux.

3. Qui sont les nouveaux personnages dans ce segment ? Quel est leur rôle ?

-- ou 3 serviteurs noirs (« associés » à Satan : les Blancs de Salem veulent se servir d'eux pour éliminer des ennemis !)

--Sarah, l'esclave noire de Joseph Anderson (On l'a déjà mentionnée) : ici, son rôle est plus important car elle demande à T de l'aider à tuer son odieuse maîtresse,

---Priscilla Henderson. Sarah dit que les Blancs sont des monstres et ses paroles résonnent dans le coeur de T, mais cette dernière n'est pas encore prête à aider Sarah... Sarah part avec un regard de mépris pour T.

--Rebecca Nurse, une vieille femme blanche, demande elle aussi à T de faire le mal et de la venger de mauvais voisins

4. Que se passe-t-il avec Betsey ?

Elle entre dans des convulsions horribles chaque fois qu'elle voit Tituba.

FAITES LE DEVOIR CI-DESSOUS POUR MARDI... ET N'OUBLIEZ PAS DE M'ENVOYER UN MAIL SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS.
yh

DEVOIR 8

I.11, I.12

I.11

1. Expliquez ce que John Indien veut dire : « Je porte un masque » ? (118 : première page du segment)
2. Cette question est liée à la précédente : quelles associations faites-vous avec ce mot « masque » ?
3. Que signifie le rêve de Tituba ? Parris était-il vraiment dans sa chambre ?

I.12

1. Quelles méthodes le docteur Griggs emploie-t-il pour identifier le « mal » des fillettes ?
2. Quels sont les conseils que donnent Abena et Man Yaya à Tituba ?
3. Faites une liste de 10 mots associés au « monde invisible ».

The "DEVOIRS" FOR THE REST OF THE NOVEL ARE (**DEVOIRS 9, 10, 11, 12, 13, 14**):

Select a theme for each assigned homework, and write half a page on your findings. For example, the theme of loneliness, hypocrisy, hybridity, colonization, women, religion etc.

QUESTIONS DE REVISION :

PARTIE I

1. Décrivez Man Yaya

2. Quel est le rapport de Tituba aux plantes? et à la nature en général?

3. Quelle est la limite des pouvoirs de Tituba? Que peut-elle faire et que ne peut-elle pas faire?

4. Comment John Indien aborde-t-il Tituba?

5. Comment Tituba se comporte-t-elle pendant cette première rencontre? Décrivez ses sentiments.

6. Qu'est-ce que Man Yaya pense des hommes? Quel rôle joue cette opinion dans le récit?

7. Qu'est-ce que Tituba pense de John Indien?

8. Quelle est son opinion au sujet des sorcières?

9. Quand John Indien dit à Tituba que sa maîtresse est bonne, que lui répond Tituba? Pourquoi? Quel est le problème de John Indien?

10. Décrivez les croyances de John Indien. Sont-elles différentes de celles de Tituba? Expliquez. A votre avis, pourquoi cette différence de valeurs entre eux? Quelle est cette "étrange histoire" dont il parle à Tituba (35)? Pourquoi la trouve-t-elle étrange? Quels problèmes entre eux pouvez-vous déjà deviner?

11. Comme se comporte John Indien devant Susanna Endicott? Expliquez. Pourquoi se comporte-t-il ainsi? Quel est le devoir de l'esclave selon John Indien? Qu'est-ce que ces paroles rappellent à Tituba?

12. Quelle est l'attitude des invitées de Susanna Endicott envers Tituba? Qu'est-ce que cela a de choquant? Qu'est-ce que cela vous apprend sur le regard? Quels sont les effets du regard de Susanna Endicott sur Tituba?

13. Expliquez la répétition rythmique du verbe "répète" dans la scène de la prière avec John Indien (46). Quel rôle joue la religion ici?

14 Pourquoi Tituba doit-elle quitter la Barbade? Avait-elle le choix?

15. Décrivez les personnages: Samuel Parris, Elizabeth Parris, Betsey Parris, Abigail Williams. Quels sont leurs traits de caractère? Quelle est leur relation à Tituba? Qu'est-ce que Tituba pense d'eux? Quel est le rôle de chacun de ces personnages dans l'histoire?

16. Pourquoi Tituba dit-elle que les 2 petites filles ont été privées d'enfance (67)? Etes-vous d'accord? Expliquez.

17. John Indien semble se remettre bien vite du départ de la Barbade (67). Qu'est-ce que cela vous indique? Comparez aux sentiments de Tituba (80).

18. Décrivez la religion de Samuel Parris. Sur quoi porte-t-il l'emphase? Quel est le rôle des confessions (68-72).

19. Décrivez la relation entre Elizabeth et son mari. Quel type de contes est-ce que Tituba raconte aux enfants? Pourquoi les raconte-t-elle? Imaginez les différents motifs qu'elle peut avoir. Est-ce dangereux? Pourquoi? Comment est-ce que ces contes fonctionnent dans l'histoire?

20. Décrivez la ville de Boston telle que la découvre Tituba (72-73, 78).

21. Quels actes magiques Tituba accomplit-elle? En tant que lecteur, quelle attitude adoptez-vous face à ces actes? Pour vous, est-ce que le roman est réaliste? Tombe-t-il dans le merveilleux? Avons-nous affaire à une vraie sorcière? Expliquez.

22. Expliquez le développement psychologique qui mène les petites filles à affabuler et à inventer des histoires de sorcellerie.

23. Que pensez-vous de la sorcière Judah White et de ses potions? Voyez-vous de l'humour ici? Devez-vous prendre des distances par rapport au jugement de Tituba? Expliquez.

24. Lorsque Tituba découvre qu'elle est enceinte, que se passe-t-il? Pourquoi? Expliquez la psychologie de l'évènement. Qu'en pensez-vous?

25. Décrivez la situation économique de Samuel Parris. Est-ce que cela a un impact sur ses actions à votre avis? Expliquez.

26. Décrivez le village de Salem.

27. Décrivez l'influence des idées de Judah White sur les croyances de Tituba, en particulier en ce qui concerne les chats (94). Soulignez ici encore l'humour.

28. Décrivez l'évolution de l'attitude d'Elizabeth Parris face à Tituba. Peuvent-elles être amies? Pourquoi ou pourquoi pas?

29. Que fait Tituba quand Betsey est malade?

30. Comment l'hystérie s'empare-t-elle des petites filles? Décrivez le processus psychologique qui a mené à cela.

31. Relisez attentivement les paroles de John Indien (118-119): quel est ce masque qu'il porte?

PARTIE II (1-9)

1. Décrivez l'apparence physique d'Hester (150).
2. Comment Hester traite-t-elle Tituba?
3. Que pense-t-elle du nom de Tituba?
4. A quel thème féministe est-ce que cela fait référence?
5. Que dit Tituba de ses racines africaines (151)? Qu'en pensez-vous?
6. Selon Tituba, qu'est-ce que c'est qu'une sorcière (152)?
7. Qu'a dit Cotton Mather?
8. De quoi Hester a-t-elle été accusée? Quel auteur a parlé de son histoire? Quel signe d'infamie doit-elle porter sur la poitrine?
9. Décrivez la famille d'Hester (153-155). Décrivez son mariage.
10. Quelle histoire est-ce que Tituba raconte? Qu'est-ce que cette histoire représente?
11. Quels conseils est-ce que Hester donne à Tituba sur la procédure du jugement (157-158)?
12. Est-ce que John Indien souffre autant que Tituba? Expliquez.
13. Qu'est-ce que Hester pense des hommes? Tituba est-elle tout à fait d'accord avec elle?
14. Que dit Tituba pendant le procès? A votre avis, pourquoi dit-elle ces choses? (163-167)
15. Pourquoi Tituba se déteste-t-elle?
16. Qu'est-ce qui choque Tituba dans la conversation qu'elle a avec Elizabeth Parris? Comment est-ce que l'expérience du procès et de la prison a transformé Tituba?
17. Qu'est-ce qui est arrivé à Rebecca Nurse et pourquoi est-ce surprenant?
18. Quel rôle joue John Indien dans tout cela? En quoi est-ce que cela poursuit le thème du masque abordé plus haut? Quels sont les dangers de ce jeu'/je identitaire? Comment la relation entre John Indien et Tituba évolue-t-elle? Et les sentiments de Tituba?
19. Pourquoi Tituba a-t-elle le sentiment de disparaître complètement (173)?
20. Qu'est-il arrivé à Hester?
21. Quel est le sort de la petite Dorcas Good, âgée de 4 ans?
22. Décrivez le changement d'opinion de la population. Quels sont les événements qui le motivent? (II, chap 6)
23. Quelle est la nouvelle profession de Tituba (184-186)?

24. Pourquoi le chef de la police veut-il vendre Tituba?
25. Selon Tituba, à quelle condition la vie serait-elle un don (187)?
26. Décrivez la seconde naissance de Tituba (190-191).
27. A quoi ressemble Benjamin Cohen d'Azevedo? Pourquoi Tituba souhaite-t-elle qu'il l'achète?
28. De quel commerce tire-t-il son revenu?
29. Décrivez son attitude face à Tituba.
30. Comment la religion et la culture juives sont-elles décrites? A votre avis, pourquoi sont-elles incluses dans ce roman?
31. Y a-t-il métissage des croyances ici? Expliquez.
32. Décrivez la personnalité de Metahebel. Quelle relation entretenait-elle avec sa mère, du vivant de celle-ci?
33. Remarquez l'utilisation des pronoms "nous," "tu," "vos," "ma" (198-199) dans l'échange entre Tituba et Benjamin. Qu'est-ce que le nous désigne dans chacune de ses utilisations? Qu'est-ce qui unit Benjamin et Tituba, qu'est-ce qui les sépare?
34. Qu'est-ce que Mary Black apprend à Tituba sur les véritables motifs des accusations de sorcellerie (200-201)? Et sur John Indien?